



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
Islamic Republic Of Afghanistan
وزارت اطلاعات و فرهنگ
Ministry of Public Works Ministry of information and culture

تفاهمنامه نشر اعلانات پروژه های تدارکاتی
فی مابین
وزارت اطلاعات و فرهنگ
و
وزارت فواید عامه



شماره تفاهمنامه:

تاریخ عقد:

میعاد اعتبر:

مقدمه:

نشر اعلانات تدارکاتی یکی از مراحل مهم در پروسه های تدارکاتی بوده که با اعلان پروژه ها اصل شفافیت در نهاد های عامه و خصوصی مرااعات میگردد که به هین منظور آمریت اخذ اعلانات و توزیع روز نامه ها (افغان اعلانات) که در تشکیل وزارت اطلاعات و فرهنگ جهت پخش و نشر اعلانات ادارات دولتی، شرکت ها، مؤسسات و اشخاص افرادی در رسانه های دولتی درکشور ایجاد گردیده است، با در نظرداشت این امر وزارت اطلاعات و فرهنگ مصمم است جهت حفظ و افزایش عواید ملی و ایجاد سهولت در نشر اعلانات در هماهنگی شبکات ذیربسط، تمام اعلانات پروژه های تدارکاتی وزارت فواید عامه را از طریق آمریت اخذ اعلانات و توزیع روز نامه های وزارت اطلاعات و فرهنگ به نشر بسپارد که با امضای این تفاهمنامه طرفین در جهت همکاری همه جانبی بر وفق ماده های آن تلاش نموده و از هیچ نوع همکاری دریغ نمی نمایند.

مبینی

ماده اول:

این تفاهمنامه بتأسی از ماده چهارم مصوبه شماره (۴۲) مؤرخ ۲۱ حوت ۱۳۸۵ شورای محترم وزیران، بنظر نشر اعلانات پروژه های تدارکاتی میان وزارت فواید عامه و وزارت اطلاعات و فرهنگ منعقد گردیده است.

اهداف

ماده دوم:

اهداف این تفاهمنامه عبارت اند از:

۱- تنظیم و نشر اعلانات تدارکاتی پروژه های وزارت فواید عامه

۲- تأمین شفافیت در مراحل تدارکات

۳- تعمیل و رعایت ماده چهل و دوم قانون و حکم بیست و ششم طرز العمل تدارکات

۴- تأمین اصل صرفه جوئی اقتصادی و افزایش عواید دولتی

معرفی نماینده

ماده سوم:

(۱) بعد از امضای این تفاهمنامه هریک از طرفین یک تن نماینده رسمی خویش را با ذکر شماره تماس و ایمیل آدرس جهت تامین روابط برای نشر اعلانات از طریق ایمیل، رسمآ به یکدیگر معرفی می نمایند.

مکلفیت ها

ماده چهارم:

(۱). نماینده وزارت فواید عامه مکلف است اعلان پروژه های تدارکاتی خویش را از طریق ایمیل جهت نشر و چاپ عنده موقع به ایمیل آدرس نماینده وزارت اطلاعات و فرهنگ ارسال نماید.

(۲). ریاست روزنامه های وزارت اطلاعات و فرهنگ مکلف است اعلانات تدارکاتی وزارت فواید عامه را به استناد ایمیل دریافت شده در زمان معین آن به نشر سپرده و به مرسل آن اطمینان دهد.

(۳). افغان اعلانات یک نسخه روزنامه که اعلان و اصلة وزارت فواید عامه در آن به چاپ رسیده است را از طریق بخش توزیع ریاست روزنامه ها به نماینده معرفی شده وزارت فواید عامه جنساً تسلیم می نماید.



اشتباهات چایی در روز نامه

ماده پنجم:

- (۱). در صورت اشتباه نوشتاری و تنظیمی از جانب امریت اخذ اعلانات و توزیع روز نامه ها، مسؤولیت به دوش این اداره بوده، وزارت فواید عامه در قسمت پرداخت هزینه نشر دوباره اعلان مکلفیت نداشته و فقط هزینه نشر یکبار اثرا پرداخت مینماید، همچنان امریت اخذ اعلانات مسؤولیت دارد تا به روز بعدی (فردای آن) تصحیح ضروری اعلان اشتباه شده را به نشر بسپارد.
- (۲). بر عکس در صورتیکه اشتباه نوشتاری و تنظیمی از جانب شعبات ذیربظ و وزارت فواید عامه مینماید، این اداره مکلف است تا پول حق النشر دوباره اثرا در روز نامه پرداخت نماید.

نشر اعلانات پروژه ها در روز نامه

ماده ششم:

- (۱). امریت اخذ اعلانات و توزیع روز نامه ها حین دریافت ایمیل از بابت نشر اعلانات تدارکاتی وزارت فواید عامه را به زود ترین فرصت ممکن از طریق ایمیل اطمینان داده و به اسرع وقت با توجه به میعاد تعیین شده درین تفاهنامه، در یکی از روزنامه های کثیر الانتشار دولتی به نشر می سپارد.
- (۲). افغان اعلانات با در نظر داشت اهمیت نشر اعلانات تدارکاتی مورد ضرورت در روز نامه ها، اعلانات پروژه های تدارکاتی را در ظرف دو روز کاری به نشر می سپارد.

زبان نشر اعلانات

ماده هفتم:

زبان نشر اعلانات با درنظر داشت قانون تدارکات وسایر قوانین نافذه کشور، در داوطلبی های داخلی ملی (دری و پشتو) و در داوطلبی های بین المللی (انگلیسی) می باشد.

نشر اعلانات بین المللی

ماده هشتم:

- (۱). با توجه به مواد ذکر شده تفاهمنامه هذاء وزارت فواید عامه جهت نشر اعلانات بین المللی خویش به زبان انگلیسی به روزنامه که قابل دسترس به سفارت خانه ها، نهاد های بین المللی، شرکت های خارجی مقیم در افغانستان، مؤسسات بین المللی و سایر نهادهای ذیربظ باشد، نیاز دارد.
- (۲). افغان اعلانات طبق درخواست وزارت فواید عامه اعلانات بین المللی این وزارت را در روزنامه کابل تایمز که به زبان انگلیسی نشرات دارد به نشر می سپارد.

هزینه نشر اعلانات ملی و بین المللی

ماده نهم:

وزارت فواید عامه مکلف است هزینه نشر اعلانات ملی و بین المللی خویش را طبق لایحه حق الإشاعه اعلانات امریت عمومی اعلانات، پرداخت نماید.

میکانیزم سنجش هزینه اعلانات طبق لایحه حق الإشاعه اعلانات قرار ذیل است:

- ۱- برای اعلانات داوطلبی و ضرورت فی مرتبه فی کلمه مبلغ (۱۲) افغانی.
- ۲- برای اعلانات تصمیم اعطای قرارداد که حجم پولی آن الی سه صد هزار افغانی باشد فی مرتبه فی کلمه مبلغ (۶) افغانی.
- ۳- برای اعلانات تصمیم اعطای قرارداد که حجم پولی آن از سه صد هزار الی شش صد هزار افغانی باشد فی مرتبه فی کلمه مبلغ (۱۰) افغانی.
- ۴- برای اعلانات تصمیم اعطای قرارداد که حجم پولی آن از شش صد هزار الی یک میلیون افغانی باشد فی مرتبه فی کلمه مبلغ (۱۵) افغانی.

۵- برای اعلانات تصمیم اعطای قرارداد که حجم پولی آن از یک میلیون افغانی بالا باشد فی مرتبه فی کلمه مبلغ (۲۰) افغانی.

برداخت حق النشر اعلانات تدارکاتی پروژه ها

ماده دهم:

(۱). امریت اخذ اعلانات بعد از دریافت اعلانات تدارکاتی ذریعه ایمیل نماینده رسمی معرفی شده وزارت فواید عامه، پول حق النشر آنرا طبق لایحه حق اشاعه اعلانات سنجش و برآورد نموده و برای هر اعلان دریافت شده تعریفه یا بل جداوله ترتیب و به شکل ماهوار، بعد ازمه ر و اعضاء، اسکن آنرا در ایمیل و اصل آنرا جنساً به وزارت فواید عامه جهت برداخت ارسال می نماید.

(۲). متکی به تعریفه یا بل ترتیب شده افغان اعلانات، بخش مالی و حسابی وزارت فواید عامه مکلف است تا پول حق النشر اعلانات وزارت فواید عامه را طور رماهوار به حساب مربوط وزارت اطلاعات و فرهنگ که رسمآ ذریعه مکتوب معرفی می شود، انتقال دهد.

محرمیت

ماده یازدهم:

معلومات و اطلاعات که مطابق قوانین نافذه کشور حرم پنداشته شود جانبین مکلف به حفظ محرومیت آن می باشند، در صورت هر نوع تخطی و یا تخلف از قانون و مواد این تفاهم نامه، اداره تخطی کننده مسؤول می باشد.

مرجع حل منازعه و قانون نافذه

ماده دوازدهم:

(۱) هرگونه اختلاف نظر و منازعه در تطبیق و یا برداشت متفاوت از محتوا و متن این تفاهم نامه، از طریق مفاهمه و گفتگو حل و فصل می گردد؛

(۲) هرگاه اختلاف مندرج فقره (۱) این ماده از طریق مفاهمه و گفتگو قابل حل نباشد، کمیته مشترک از هردو اداره تدویر و تدبیر لازم اتخاذ می گردد؛

(۳) در صورتیکه اختلاف و یا منازعه از طریق مفاهمه و تصمیم کمیته قابل حل نباشد، موضوع به ارگان های عدی و قضایی محول شده و ازان طریق رسیده گی خواهد شد.

(۴) این تفاهم نامه، تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.

حالات تعليق و فسخ

ماده سیزدهم:

(۱) این تفاهم نامه با ایفای تمام تعهدات آن و یا ختم میعاد قرارداد در صورتیکه تمدید نشود خاتمه می یابد؛

(۲) حالاتی که این تفاهم نامه قبل از ختم میعاد آن فسخ میگردد، شامل موارد ذیل می باشد:

-۱ فسخ تفاهم نامه بمنظور تأمین منافع ملی؛

-۲ فسخ تفاهم نامه به سبب عدم ایفای تعهدات و شرایط مندرج آن بالاگر وقوع حوادث غیر مترقبه (حالات مجرمه)؛

-۳ فسخ تفاهم نامه به سبب تخطی یکی از طرفین از ایفای تعهدات و شرایط مندرج آن.

(۳) هرگاه قبل از ختم میعاد این تفاهم نامه یکی از طرفین خواهان تعليق و یا لغو این تفاهم نامه شود، مکلف است که حداقل سه ماه قبل موضوع را با تحریر دلایل موجه به سمع طرف مقابل برساند؛

تمدیل:

ماده چهاردهم:

این تفاهم نامه به توافق طرفین قابل تعديل میباشد.



اشتباهات چایی در روز نامه

ماده پنجم:

- (۱). در صورت اشتباه نوشتاری و تنظیمی از جانب آمریت اخذ اعلانات و توزیع روز نامه ها، مسوولیت به دوش این اداره بوده، وزارت فواید عامه در قسمت پرداخت هزینه نشر دوباره اعلان مکلفیت نداشته و فقط هزینه کسر یکبار آنرا پرداخت مینماید، ممچنان آمریت اخذ اعلانات مسوولیت دارد تا به روز بعدی (فردای آن) تصحیح ضروری اعلان اشتباه شده را به نشر بسپارد.
- (۲). بر عکس در صورتیکه اشتباه نوشتاری و تنظیمی از جانب شعبات ذیربسط وزارت فواید عامه میباشد، این اداره مکلف است تا پول حق النشر دوباره آنرا در روز نامه پرداخت نماید.

نشر اعلانات پروژه ها در روز نامه

ماده ششم:

- (۱). آمریت اخذ اعلانات و توزیع روز نامه ها حین دریافت ایمیل از بابت نشر اعلانات تدارکاتی وزارت فواید عامه را به زود ترین فرصت ممکن از طریق ایمیل اطمینان داده و به سرع وقت با توجه به میعاد تعین شده درین تفاهم نامه، در یکی از روزنامه های کثیر الانتشار دولتی به نشر می سپارد.
- (۲). افغان اعلانات با در نظر داشت اهمیت نشر اعلانات تدارکاتی مورد ضرورت در روز نامه ها، اعلانات پروژه های تدارکاتی را در ظرف دو روز کاری به نشر می سپارد.

زبان نشر اعلانات

ماده هفتم:

- زبان نشر اعلانات با درنظر داشت قانون تدارکات و سایر قوانین نافذه کشور، در داوطلبی های داخلی ملی (دری و پشتو) و در داوطلبی های بین المللی (انگلیسی) می باشد.

نشر اعلانات بین المللی

ماده هشتم:

- (۱). با توجه به مواد ذکر شده تفاهمنامه هذاء، وزارت فواید عامه جهت نشر اعلانات بین المللی خویش به زبان انگلیسی به روزنامه که قابل دسترس به سفارت خانه ها، نهاد های بین المللی، شرکت های خارجی مقیم در افغانستان، مؤسسات بین المللی و سایر نهادهای ذیربسط باشد، نیاز دارد.
- (۲). افغان اعلانات طبق درخواست وزارت فواید عامه اعلانات بین المللی این وزارت را در روزنامه کابل تایمز که به زبان انگلیسی نشرات دارد به نشر می سپارد.

هزینه نشر اعلانات ملی و بین المللی

ماده نهم:

- وزارت فواید عامه مکلف است هزینه نشر اعلانات ملی و بین المللی خویش را طبق لایحه حق الاشاعه اعلانات آمریت عمومی اعلانات، پرداخت نماید.

میکانیزم سنجر هزینه اعلانات طبق لایحه حق الاشاعه اعلانات قرار ذیل است:

- ۱- برای اعلانات داوطلبی و ضرورت فی مرتبه فی کلمه مبلغ (۱۲) افغانی.
- ۲- برای اعلانات تصمیم اعطای قرارداد که حجم پولی آن الی سه صد هزار افغانی باشد فی مرتبه فی کلمه مبلغ (۶) افغانی.
- ۳- برای اعلانات تصمیم اعطای قرارداد که حجم پولی آن از سه صد هزار الی شش صد هزار افغانی باشد فی مرتبه فی کلمه مبلغ (۱۰) افغانی.
- ۴- برای اعلانات تصمیم اعطای قرارداد که حجم پولی آن از شش صد هزار الی یک میلیون افغانی باشد فی مرتبه فی کلمه مبلغ (۱۵) افغانی.



۵- برای اعلانات تصمیم اعطای قرارداد که حجم پولی آن از یک میلیون افغانی بالا باشد فی مرتبه فی کلمه مبلغ (۲۰) افغانی.

پرداخت حق النشر اعلانات تدارکاتی یروژه ها

مادة دهم:

(۱). آمریت اخذ اعلانات بعد از دریافت اعلانات تدارکاتی ذریعه ایمیل نماینده رسمی معرفی شده وزارت فواید عامه، پول حق النشر آنرا طبق لایحه حق الاشاعه اعلانات سنجش و برآورد نموده و برای هر اعلان دریافت شده تعریف یا بل جدگانه ترتیب و به شکل ماهوار، بعد ازمه و امضاء، اسکن آنرا در ایمیل و اصل آنرا جنساً به وزارت فواید عامه جهت پرداخت ارسال می نماید.

(۲). متنکی به تعریف یا بل ترتیب شده افغان اعلانات، بخش مالی و حسابی وزارت فواید عامه مکلف است تا پول حق النشر اعلانات وزارت فواید عامه را طور رماهوار به حساب مربوط وزارت اطلاعات و فرهنگ که رسماً ذریعه مکتوب معرفی می شود، انتقال دهد.

محرمیت

مادة یازدهم:

معلومات و اطلاعات که مطابق قوانین نافذه کشور مردم پنداشته شود جانین مکلف به حفظ محرومیت آن می باشد، در صورت هر نوع تخطی و یا تخلف از قانون و مواد این تفاهم نامه، اداره تخطی کننده مسؤول می باشد.

مرجع حل منازعه و قانون نافذة

مادة دوازدهم:

(۱) هرگونه اختلاف نظر و منازعه در تطبیق و یا برداشت متفاوت از محتوا و متن این تفاهم نامه، از طریق مفاهمه و گفتگو حل و فصل می گردد؛

(۲) هرگاه اختلاف مندرج فقره (۱) این ماده از طریق مفاهمه و گفتگو قابل حل نباشد، کمیته مشترک از هردو ادراه تدویر و تدبیر لازم اتخاذ می گردد؛

(۳) در صورتیکه اختلاف و یا منازعه از طریق مفاهمه و تصمیم کمیته قابل حل نباشد، موضوع به ارگان های عدلی و قضایی محول شده و ازان طریق رسیده گی خواهد شد.

(۴) این تفاهم نامه، تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.

حالات تعليق و فسخ

مادة سیزدهم:

(۱) این تفاهم نامه با ایفای تمام تعهدات آن و یا ختم ميعاد قرارداد در صورتیکه تمدید نشود خاتمه می یابد؛

(۲) حالاتی که این تفاهم نامه قبل از ختم ميعاد آن فسخ میگردد، شامل موارد ذیل می باشد:

-۱ فسخ تفاهم نامه بمنظور تأمین منافع ملی؛

-۲ فسخ تفاهم نامه به سبب عدم ایفای تعهدات و شرایط مندرج آن بالآخر وقوع حوادث غیرمنتقبه (حالات مجرمه)؛

-۳ فسخ تفاهم نامه به سبب تخطی یکی از طرفین از ایفای تعهدات و شرایط مندرج آن.

(۳) هرگاه قبل از ختم ميعاد این تفاهم نامه یکی از طرفین خواهان تعليق و یا لغو این تفاهم نامه شود، مکلف است که حداقل سه ماه قبل موضوع را با تحریر دلایل موجه به سمع طرف مقابل برساند؛

تعديل:

مادة چهاردهم:

این تفاهم نامه به توافق طرفین قابل تعديل میباشد.



مدت و انفاذ

ماده پانزدهم:

این تفاهم نامه شامل یک مقدمه و پانزه ماده میباشد که در دونقل ترتیب گردیده و از تاریخ امضاء آن توسط طرفین نافذ و برای یک سال مالی (از آغاز سال مالی 1400 الی ختم آن) مدار اعتبار بوده، بعد از ختم میعاد آن به توافق طرفین قابل تمدید می باشد.

امضاء الزام آور:

وزارت فواید عامه

اسم:

وظیفه: معین مالی و اداری

امضاء و مهر اداره:



امضاء الزام آور:

وزارت اطلاعات و فرهنگ

اسم: عبدالمنان شیوای شرق

وظیفه: معین امور نشرات

امضاء و مهر اداره:

